

Distr.: General
13 July 2018
Arabic
Original: English



الدورة الرابعة والعشرون

كنغستون، ٢-٢٧ تموز/يوليه ٢٠١٨
البند ١١ من جدول الأعمال المؤقت للجمعية

اعتماد ميزانية السلطة

البند ١٤ من جدول أعمال المجلس
ميزانية السلطة الدولية لقاع البحار

الميزانية المقترحة للسلطة الدولية لقاع البحار للفترة المالية ٢٠١٩-٢٠٢٠

تقرير الأمين العام

تصويب

المرفقان الأول والثاني

يستعاض عن المرفقين الأول والثاني بالمرفقين التاليين.



الرجاء إعادة استعمال الورق

ISBA/24/A/L.1 *

160718 130718 18-11612 (A)



المرفق الأول

الاحتياجات المقترحة لميزانية السلطة الدولية لبحار للفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٩ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٠

(بدولارات الولايات المتحدة)

الفرق	الميزانية					بند الميزانية
	المجموع	المعتمدة للفترة				
النسبة المئوية	المبلغ	٢٠٢٠-٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٨-٢٠١٧	
$100 \times [(1) \div (5)] = (6)$	$(1) - (4) = (5)$	$(2) + (3) = (4)$	(3)	(2)	(1)	
						الباب ١ - النفقات الإدارية ونفقات خدمات المؤتمرات
						الباب الفرعي ١ - النفقات الإدارية للأمانة
						الوظائف الثابتة
٣,٣	٣٨٥ ٥١٠	١٢ ١٥٣ ٣١٠	٥ ٩٩٦ ٥٧٥	٦ ١٥٦ ٧٣٥	١١ ٧٦٧ ٨٠٠	
١٤,٥	٩٠٠ ٤٦١	٧ ١٠٠ ٤٦١	٣ ٥٥٠ ٢٣١	٣ ٥٥٠ ٢٣١	٦ ٢٠٠ ٠٠٠	المساعدة المؤقتة العامة
١٢٤,٨	٣٩ ٣٢٥	٧٠ ٨٢٥	٣٥ ٤١٢	٣٥ ٤١٢	٣١ ٥٠٠	العمل الإضافي
٢٠,٢-	١٤ ٤٧١-	٥٧ ١٢٩	٢٨ ٥٦٤	٢٨ ٥٦٤	٧١ ٦٠٠	الخبراء الاستشاريون (نفقات غير برنامجية)
٤٢,٩	٩ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	١٥ ٠٠٠	٢١ ٠٠٠	التكاليف العامة للموظفين
١٤,٦-	٤٥٠ ٦٣٨-	٢ ٦٢٩ ٣٦٢	١ ٣١٤ ٦٨١	١ ٣١٤ ٦٨١	٣ ٠٨٠ ٠٠٠	التدريب
٦٨,٣	٤٣ ٠٠٠	١٠٦ ٠٠٠	٥٣ ٠٠٠	٥٣ ٠٠٠	٦٣ ٠٠٠	السفر في مهام رسمية (نفقات غير برنامجية)
٢٠,٢	٣٧ ٩٤١	٢٢٥ ٧٤١	١١٢ ٨٧١	١١٢ ٨٧١	١٨٧ ٨٠٠	المؤتمر الحكومي الدولي المعني بوضع صك ملزم قانوناً في إطار الاتفاقية بشأن حفظ التنوع البيولوجي البحري في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية واستغلاله على نحو مستدام/المؤتمر المعني بالمحيطات (٢٠٢٠)، مؤتمر الأمم المتحدة لدعم تنفيذ الهدف ١٤ من أهداف التنمية المستدامة: حفظ المحيطات والبحار والموارد البحرية واستخدامها على نحو مستدام لتحقيق التنمية المستدامة
						الاتصالات
٢١,٩-	٤٤ ٠٤١-	١٥٦ ٦٥٩	٧٨ ٣٢٩	٧٨ ٣٢٩	٢٠٠ ٧٠٠	كتب المكتبة ولوازمها
٥,٠	٦ ٨٠٠	١٤٢ ٨٠٠	٧١ ٤٠٠	٧١ ٤٠٠	١٣٦ ٠٠٠	الطباعة الخارجية (نفقات غير برنامجية)
٥,٧	١ ٢٥٢	٢٣ ٢٥٢	١١ ٦٢٦	١١ ٦٢٦	٢٢ ٠٠٠	اللوازم والمواد
٢٠,٧	١٦ ٥٩٧	٩٦ ٨٩٧	٤٨ ٤٤٩	٤٨ ٤٤٩	٨٠ ٣٠٠	الضيافة الرسمية
٣٤,٧	٨ ١٦١	٣١ ٦٦١	١٥ ٨٣١	١٥ ٨٣١	٢٣ ٥٠٠	

الفرق	الميزانية					بند الميزانية
	المجموع ٢٠٢٠-٢٠١٩	المعتمدة للفترة				
		٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٨-٢٠١٧		
النسبة المئوية	المبلغ	(٣)+(٢)=(٤)	(٣)	(٢)	(١)	
$100 \times [(1) \div (5)] = (6)$	(١)-(٤)=(٥)					
٤٤,٤-	٥٥ ٩٦١-	٦٩ ٩٣٩	٣٤ ٩٦٩	٣٤ ٩٦٩	١٢٥ ٩٠٠	تكنولوجيا المعلومات
١٤,٣	٢٢ ٠٠٠	١٧٦ ٠٠٠	٥٥ ٠٠٠	١٢١ ٠٠٠	١٥٤ ٠٠٠	اقتناء الأثاث والمعدات
	٧٥ ٠٠٠	٧٥ ٠٠٠		٧٥ ٠٠٠		إعادة تصميم الموقع الشبكي للسلسلة
٤٥,١	١٠ ٨١٤	٣٤ ٨١٤	١٧ ٤٠٧	١٧ ٤٠٧	٢٤ ٠٠٠	استئجار وصيانة الأثاث والمعدات
٢٩,٧-	٤٩ ٣٦٧-	١١٦ ٦٣٣	٥٨ ٣١٧	٥٨ ٣١٧	١٦٦ ٠٠٠	نظام الأمم المتحدة الموحد
١٨,٦-	٢٠ ٩٢٧-	٩١ ٥٧٣	٤٥ ٧٨٧	٤٥ ٧٨٧	١١٢ ٥٠٠	خدمات متنوعة
١٣,٩-	٥ ٥٦٠-	٣٤ ٤٤٠	١٧ ٦٤٠	١٦ ٨٠٠	٤٠ ٠٠٠	رسوم مراجعة الحسابات
١٠,١-	٨٣ ٨٧٧-	٧٤٤ ١٢٣	٣٧٢ ٠٦٢	٣٧٢ ٠٦٢	٨٢٨ ٠٠٠	إدارة المباني
١٠٠,٠-	٨٠ ٠٠٠-	٠			٨٠ ٠٠٠	المراجعة التي تُجرى عملاً بالمادة ١٥٤ والتكاليف ذات الصلة
٣٣,٣-	٤٠ ٠٠٠-	٨٠ ٠٠٠	٣٠ ٠٠٠	٥٠ ٠٠٠	١٢٠ ٠٠٠	المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام/التخطيط المركزي للموارد
٢١,٥-	٨٤٦ ٠٠٠-	٣ ٠٨٤ ٠٠٠	١ ٥٤٢ ٠٠٠	١ ٥٤٢ ٠٠٠	٣ ٩٣٠ ٠٠٠	الباب الفرعي ٢ - تكلفة خدمات المؤتمرات
			٩ ٤٠٠	٩ ٤٠٠		مرتبات موظفي الأمم المتحدة
			٥٠٠	٥٠٠		الطباعة واللوازم
			٤٧ ٠٠٠	٤٧ ٠٠٠		تكاليف متنوعة لخدمات المؤتمرات
			٢٩١ ٢٠٠	٢٩١ ٢٠٠		سفر الموظفين
			٥٣ ٤٠٠	٥٣ ٤٠٠		استئجار مركز المؤتمرات
			٥٢ ٧٠٠	٥٢ ٧٠٠		المساعدة المؤقتة (للجلسات)
			٣ ٠٠٠	٣ ٠٠٠		استئجار المعدات
			٢ ٨٠٠	٢ ٨٠٠		النقل المحلي
			٤٥٥ ٠٠٠	٤٥٥ ٠٠٠	٣ ٩٣٠ ٠٠٠	خدمات الاجتماعات
			٦١٥ ٧٠٠	٦١٥ ٧٠٠		التوثيق
			١١ ٣٠٠	١١ ٣٠٠		الاستقبال
٢,٩-	٤٦٠ ٤٩٠-	١٥ ٢٣٧ ٣١٠	٧ ٥٣٨ ٥٧٥	٧ ٦٩٨ ٧٣٥	١٥ ٦٩٧ ٨٠٠	المجموع، الباب ١

الفرق	الميزانية					بند الميزانية
	المبلغ	المجموع ٢٠٢٠-٢٠١٩	المعتمدة للفترة			
			٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٨-٢٠١٧	
النسبة المئوية	(١)-(٤)=(٥)	(٣)+(٢)=(٤)	(٣)	(٢)	(١)	
$100 \times [(1) \div (5)] = (6)$						
الباب ٢ - النفقات البرنامجية						
البرنامج ١-٢: وضع الإطار التنظيمي للأنشطة المضطلع بها في المنطقة						
٢٣١,٩	٢٠٩ ٦٠٠	٣٠٠ ٠٠٠	٤٠ ٠٠٠	٢٦٠ ٠٠٠	٩٠ ٤٠٠	الخبراء الاستشاريون
٢١,٠	٢ ٦٠٠	١٥ ٠٠٠		١٥ ٠٠٠	١٢ ٤٠٠	الطباعة الخارجية
٤٥,٢-	٤١ ٢٠٠-	٥٠ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	٢٥ ٠٠٠	٩١ ٢٠٠	السفر
٢١٠,٤	٢٥٤ ٢٠٠	٣٧٥ ٠٠٠	١٩٠ ٠٠٠	١٨٥ ٠٠٠	١٢٠ ٨٠٠	حلقات العمل
١٣٥,١	٤٢٥ ٢٠٠	٧٤٠ ٠٠٠	٢٥٥ ٠٠٠	٤٨٥ ٠٠٠	٣١٤ ٨٠٠	المجموع، البرنامج ١-٢
البرنامج ٢-٢: حماية البيئة البحرية						
٥١٨,٦	٢٠١ ٢٠٠	٢٤٠ ٠٠٠	١٢٠ ٠٠٠	١٢٠ ٠٠٠	٣٨ ٨٠٠	الخبراء الاستشاريون
٦١,٣	٧ ٦٠٠	٢٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	١٢ ٤٠٠	الطباعة الخارجية
٥٧,٩	٨ ٨٠٠	٢٤ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠	١٢ ٠٠٠	١٥ ٢٠٠	السفر
٤,٣	٥ ٢٠٠	١٢٦ ٠٠٠	٦٣ ٠٠٠	٦٣ ٠٠٠	١٢٠ ٨٠٠	حلقات العمل
١١٩,٠	٢٢٢ ٨٠٠	٤١٠ ٠٠٠	٢٠٥ ٠٠٠	٢٠٥ ٠٠٠	١٨٧ ٢٠٠	المجموع، البرنامج ٢-٢
البرنامج ٣-٢: إدارة العقود						
	٢٠ ٥٠٠	٢٠ ٥٠٠	٥ ٠٠٠	١٥ ٥٠٠		الخبراء الاستشاريون
	١٠ ٠٠٠	١٠ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠		الطباعة الخارجية
٥,٣	١ ٦٠٠	٣٢ ٠٠٠	١٦ ٠٠٠	١٦ ٠٠٠	٣٠ ٤٠٠	السفر
١٢١١,٥	٧٣ ٩٠٠	٨٠ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	٧٥ ٠٠٠	٦١ ٠٠٠	حلقات العمل
٢٩٠,٤	١٠٦ ٠٠٠	١٤٢ ٥٠٠	٣١ ٠٠٠	١١١ ٥٠٠	٣٦ ٥٠٠	المجموع، البرنامج ٣-٢
البرنامج ٤-٢: إدارة البيانات (الموارد والبيئة)						
٥٤,٣-	١٦٦ ٢٠٠-	١٤٠ ٠٠٠		١٤٠ ٠٠٠	٣٠٦ ٢٠٠	الخبراء الاستشاريون
١٠٠,٠-	٣٠ ٣٠٠-				٣٠ ٣٠٠	الطباعة الخارجية

الفرق	الميزانية					بند الميزانية
	المبلغ	المجموع ٢٠٢٠-٢٠١٩	المعتمدة للفترة			
			٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٨-٢٠١٧	
النسبة المئوية	(١)-(٤)=(٥)	(٣)+(٢)=(٤)	(٣)	(٢)	(١)	
$100 \times [(1) \div (5)] = (6)$						
١٠٠,٠-	٢٨٠٠٠-	٠			٢٨٠٠٠	السفر
	١٥٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠	٧٥٠٠٠		حلقات العمل
١٠٠,٠-	٢٠٩٤٠٠-	صفر			٢٠٩٤٠٠	تكنولوجيا المعلومات
		صفر				مستودع البيانات المركزي
١٣١,٢	٤٧١٠٠	٨٣٠٠٠	٤١٥٠٠	٤١٥٠٠	٣٥٩٠٠	الصيانة والدعم
٣٨,٨-	٢٣٦٨٠٠-	٣٧٣٠٠٠	١١٦٥٠٠	٢٥٦٥٠٠	٦٠٩٨٠٠	المجموع، البرنامج ٤-٢
البرنامج ٥-٢: تعزيز وتشجيع البحث العلمي في المجال البحري في المنطقة						
٣١٤,٦	٦١٠٣٥	٨٠٤٣٥	٣٤٠٠٠	٤٦٤٣٥	١٩٤٠٠	الخبراء الاستشاريون
	٣٨٠٥٠	٥٠٤٥٠	٣٣٠٠٠	١٧٤٥٠	١٢٤٠٠	الطباعة الخارجية
٤٠٣,٣	٦١٣٠٥	٧٦٥٠٥	٥٥٠٠٠	٢١٥٠٥	١٥٢٠٠	السفر
٣,٤-	٤١٥٠-	١١٦٦٥٠	١٠٨٢٥	١٠٥٨٢٥	١٢٠٨٠٠	حلقات العمل
	١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠	٥٠٠٠٠		التدريب
١٥٢,٧	٢٥٦٢٤٠	٤٢٤٠٤٠	١٨٢٨٢٥	٢٤١٢١٥	١٦٧٨٠٠	المجموع، البرنامج ٥-٢
البرنامج ٦-٢: أنشطة الاتصال						
١٦٥,٥	٣٧٤٠٠	٦٠٠٠٠		٦٠٠٠٠	٢٢٦٠٠	الخبراء الاستشاريون
٤٨١٦,٧	٥٧٨٠٠	٥٩٠٠٠	٢٠٠٠٠	٣٩٠٠٠	١٢٠٠	الطباعة الخارجية
١,٣-	٤٠٠-	٣٠٠٠٠	١٥٠٠٠	١٥٠٠٠	٣٠٤٠٠	السفر
٤٣,٨	٢٧٤٠٠	٩٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	٦٠٠٠٠	٦٢٦٠٠	حلقات العمل
١٠٤,٦	١٢٢٢٠٠	٢٣٩٠٠٠	٦٥٠٠٠	١٧٤٠٠٠	١١٦٨٠٠	المجموع، البرنامج ٦-٢
البرنامج ٧-٢: الخطط الإقليمية للإدارة البيئية						
	١٥٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠	٧٥٠٠٠	٧٥٠٠٠		الخبراء الاستشاريون
	٦٠٠٠٠	٦٠٠٠٠	٣٠٠٠٠	٣٠٠٠٠		الطباعة الخارجية

الفرق		الميزانية				بند الميزانية	
النسبة المئوية	المبلغ	المجموع ٢٠٢٠-٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	المعتمدة للفترة ٢٠١٨-٢٠١٧		
$100 \times [(1) \div (5)] = (6)$	(١)-(٤)=(٥)	(٣)+(٢)=(٤)	(٣)	(٢)	(١)		
	٦٠.٠٠٠	٦٠.٠٠٠	٣٠.٠٠٠	٣٠.٠٠٠		السفر	
	٤٠٠.٠٠٠	٤٠٠.٠٠٠	٢٠٠.٠٠٠	٢٠٠.٠٠٠		حلقات العمل	
	٦٧٠.٠٠٠	٦٧٠.٠٠٠	٣٣٥.٠٠٠	٣٣٥.٠٠٠		صفر	
	١٠٩,٣	١ ٥٦٥ ٦٤٠	٢ ٩٩٨ ٥٤٠	١ ١٩٠ ٣٢٥	١ ٨٠٨ ٢١٥	١ ٤٣٢ ٩٠٠	المجموع، الباب ٢
	١ ١٠٥ ١٥٠	١٨ ٢٣٥ ٨٥٠	٨ ٧٢٨ ٩٠٠	٩ ٥٠٦ ٩٥٠	١٧ ١٣٠ ٧٠٠		مجموع نفقات الإدارة وخدمات المؤتمرات والبرامج

المرفق الثاني

إيرادات السلطة الدولية لقاع البحار، بما في ذلك الإيرادات المتنوعة والمصروفات
(بدولارات الولايات المتحدة)

التغير من ٢٠١٧-٢٠١٨ إلى ٢٠١٩-٢٠٢٠		٢٠٢٠-٢٠١٩	٢٠١٨-٢٠١٧	
النسبة المئوية	المبلغ			
٦,٥	١١٥١٥٠	١٨٢٣٥٨٥٠	١٧١٣٠٧٠٠	الميزانية المقترحة
				مخصوصاً منها: الإيرادات
			٤٠٥٧١	الوفورات المقدرة (٢٠١٦-٢٠١٥)
	٥٧٠١٣٦	٥٧٠١٣٦		الوفورات المقدرة (٢٠١٧-٢٠١٨)
٤٥,٢	١٠٨٣٠٠٠	٣٤٨٠٠٠٠	٢٣٩٧٠٠٠	الإيرادات المتوقعة من رسوم مساهمة المتعاقدين في التكاليف العامة
	٤٦٩٠٠٠-	.	٤٦٩٠٠٠	رسوم تجهيز طلبات التمديد للمتعاقدين المتأتية خلال عامي ٢٠١٧ و ٢٠١٨
	٩٨٧٢٠٥-		٩٨٧٢٠٥	الإيرادات المتنوعة المتراكمة خلال عام ٢٠١٥
	٦٨٥٤٢٠	٦٨٥٤٢٠		الإيرادات المتنوعة المتراكمة خلال عام ٢٠١٧
٢١,٦	٨٤١٧٨٠	٤٧٣٥٥٥٦	٣٨٩٣٧٧٦	المجموع الفرعي، الإيرادات
٢,٠	٢٦٣٣٧٠	١٣٥٠٠٢٩٤	١٣٢٣٦٩٢٤	مجموع صافي المساهمات المطلوبة
٢,٠	١٣١٦٨٥	٦٧٥٠١٤٥	٦٦١٨٤٦٠	صافي المساهمات المطلوبة لكل سنة من فترة الستين
٠,٠		١٠٠٠٠٠-	١٠٠٠٠٠-	مخصوصاً منها: النصيب المقرر للاتحاد الأوروبي
٢,٠	١٣١٦٨٥	٦٦٥٠١٤٥	٦٥١٨٤٦٠	مجموع الأنصبة المقررة